

ICS 31.220.10

**Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen — Teil 1014:
Schutzhauben für Steckverbinder nach VG 95319-1006,
VG 95319-1007 und VG 95319-1008 (MIL-DTL-38999, Serie III), ESD-
geschützt, Bauartnorm;
Text Deutsch und Englisch**

Electrical connectors and plug-and-socket devices — Part 1014: Caps for connectors according to VG 95319-1006, VG 95319-1007 and VG 95319-1008 (MIL-DTL-38999, series III), ESD-protected, detail specification; Text in German and English

Connecteurs mâles et femelles électrique — Partie 1014: Capuchon protecteur pour connecteurs à VG 95319-1006, VG 95319-1007, et VG 95319-1008 (MIL-DTL-38999, série III), DES protégé, spécification particulière; Texte en allemand et anglais

Gesamtumfang 10 Seiten
Total extent 10 pages

Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorwort	3	Foreword	3
1 Anwendungsbereich	4	1 Scope	4
2 Normative Verweisungen	4	2 Normative references	4
3 Begriffe	5	3 Terms and definitions	5
4 Anforderungen	5	4 Requirements	5
4.1 Allgemeine technisch-organisatorische Anforderungen	5	4.1 General technical-organizational requirements	5
4.2 Technische Daten	5	4.2 Technical data	5
4.3 Werkstoff	7	4.3 Material	7
4.4 Verarbeitung	7	4.4 Processing	7
4.5 Ausführung	7	4.5 Version	7
4.6 Zuordnung	7	4.6 Assignment	7
4.7 Bezugseinheit	7	4.7 Reference unit	7
5 Prüfungen	7	5 Tests	7
6 Typprüfung	7	6 Qualification test	7
7 Qualitätssicherung	7	7 Quality assurance	7
8 Bezeichnung	8	8 Designation	8
9 Kennzeichnung und Verpackung	8	9 Marking and packaging	8
9.1 Kennzeichnung des Bauelements	8	9.1 Marking of the component	8
9.2 Kennzeichnung auf der Verpackung	8	9.2 Marking on the packaging	8
9.3 Verpackung	9	9.3 Packaging	9
10 Umweltverträglichkeit	9	10 Environmental compatibility	9
Anhang A (normativ) Querverweisliste	9	Annex A (normative) Cross-reference list	9
Anhang B (normativ) Verarbeitung der Schutzhauben	10	Annex B (normative) Processing of the caps	10
Literaturhinweise	10	Bibliography	10
Bilder		Figures	
Bild 1 — Maße Form A	6	Figure 1 — Dimensions styles A	6
Bild B.1 — Verarbeitung mit festem Steckverbinder Gehäusegröße 9 bis 25	10	Figure B.1 — Processing with fixed connector shell size 9 to 25	10
Bild B.2 — Verarbeitung mit freiem Steckverbinder Gehäusegröße 9 bis 23	10	Figure B.2 — Processing with free connector shell size 9 to 23	10
Bild B.3 — Verarbeitung mit freiem Steckverbinder Gehäusegröße 25	10	Figure B.3 — Processing with free connector shell size 25	10

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Vorwort

Schutzhauben nach dieser Norm sind zulassungspflichtig; siehe hierzu VG 95211.

Diese Norm wurde von der Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, Arbeitsausschuss NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“, erarbeitet.

Bei der vorliegenden Norm handelt es sich um eine Bauartnorm für den Bereich Schutzhauben.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Texte dieses Dokuments Patentrechte berühren können. Das DIN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Die in den Tabellen enthaltenen leeren Fächer sind für später nachzutragende Angaben vorgesehen.

Diese Norm ist auch anerkannt von:

- armasuisse
3003 BERN
SCHWEIZ
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NIEDERLANDE

VG 95319, *Elektrische Steckverbinder und Steckvorrichtungen* besteht aus:

siehe VG 95319-1, *Übersicht*.

Foreword

Caps according to this standard are subject to qualification approval; for this refer to VG 95211.

This standard has been prepared by Normenstelle Elektrotechnik (NE) im DIN, committee NA 140-00-14-01 UA „Steckverbinder und Steckvorrichtungen“.

The presented standard is a detail specification for guard hood.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. DIN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The blank cells in the tables are intended for data to be added later.

This standard is also recognized by:

- armasuisse
3003 BERN
SWITZERLAND
- Ministerie van Defensie
DGM/MIB
2500 ES DEN HAAG
NETHERLANDS

VG 95319, *Electrical connectors and plug-and-socket devices* consists of:

see VG 95319-1, *survey*.